



# Questura di Messina

## DICHIARAZIONE DI ACCOMPAGNAMENTO

(Per i minori di anni 14 – art.14 legge 1185/1967)

*Letter of consent to minor under age 14 / Déclaration d'accompagnement de mineurs de moins de 14 ans*

### **I SOTTOSCRITTI**

*We undersigned / Nous soussignés*

1. **Cognome:** \_\_\_\_\_ **Nome:** \_\_\_\_\_  
*Surname / Nom* *Given Name(s) / Prenom(s)*

**Luogo di nascita:** \_\_\_\_\_ **Data:** \_\_\_\_\_  
*Place of birth / Lieu de naissance* *Date of birth/ date de naissance*

**Cittadinanza:** \_\_\_\_\_

2. **Cognome:** \_\_\_\_\_ **Nome:** \_\_\_\_\_  
*Surname / Nom* *Given Name(s) / Prenom(s)*

**Luogo di nascita:** \_\_\_\_\_ **Data:** \_\_\_\_\_  
*Place of birth / Lieu de naissance* *Date of birth/ date de naissance*

**Cittadinanza:** \_\_\_\_\_

### **ESERCENTI LA RESPONSABILITA' GENITORIALE/TUTORIA SU:**

*Parents or guardians of: / Titulaires de l'autorità parentale ou de tutelle sur:*

**Cognome:** \_\_\_\_\_ **Nome:** \_\_\_\_\_  
*Surname / Nom* *Given Name(s) / Prenom(s)*

**Luogo di nascita:** \_\_\_\_\_ **Data:** \_\_\_\_\_  
*Place of birth / Lieu de naissance* *Date of birth/ date de naissance*

**Documento d'identità n.** \_\_\_\_\_ **Emesso il** \_\_\_\_\_ **Ente emittente:** \_\_\_\_\_

### **AUTORIZZANO IL PREDETTO MINORE A VIAGGIARE ACCOMPAGNATO DA:**

*Hereby authorise the above mentioned minor to travel accompanied by / autorisent le mineur ci-dessus à voyager accompagné par*

1. **Cognome:** \_\_\_\_\_ **Nome:** \_\_\_\_\_  
*Surname / Nom* *Given Name(s) / Prenom(s)*

**Luogo di nascita:** \_\_\_\_\_ **Data:** \_\_\_\_\_  
*Place of birth / Lieu de naissance* *Date of birth/ date de naissance*

**Cittadinanza:** \_\_\_\_\_  
*Citizenship/ Nationalité*

2. **Cognome:** \_\_\_\_\_ **Nome:** \_\_\_\_\_  
*Surname / Nom* *Given Name(s) / Prenom(s)*

**Luogo di nascita:** \_\_\_\_\_ **Data:** \_\_\_\_\_  
*Place of birth / Lieu de naissance* *Date of birth/ date de naissance*

**Cittadinanza:** \_\_\_\_\_  
*Citizenship/ Nationalité*

*Segue retro* ↻

*Oppure*  
*or / ou*

3. *Compagnia di trasporto* \_\_\_\_\_  
*Transport Company- Other / Compagnie de transport- Autre*

***DESTINAZIONE***  
*Destination / Destination*

**Paese:** \_\_\_\_\_  
*Countries/Pays*

Dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_  
*From /de to / à*

***CHIEDONO:***  
*Apply for / Demandant*

**Apposizione della menzione dell'accompagnatore/i sul passaporto del minore.**  
*The details of the accompanying persons to be stated on the minor's passport / L'inscription des accompagnateurs sur le passeport du mineur*

**Rilascio di un'attestazione i dati sopra riportati.**  
*Letter of consent / La délivrance d'une attestation reprenant les données mentionnées ci dessus.*

**1. Firma** \_\_\_\_\_ **2. Firma** \_\_\_\_\_  
*Signature / Signature Signature / Signature*

**Data**  
*Date/Date*

**Visto dell'Ufficio**  
*Official stamp / Cachet de l'Autorité*

Il presente modulo di richiesta di apposizione dell'annotazione dell'accompagnatore sul passaporto o di rilascio dell'attestazione, compilato e sottoscritto dagli esercenti la potestà genitoriale può essere presentato personalmente da uno o entrambi i genitori, oppure trasmesso dagli interessati con le modalità di cui all'art.38 del D.P.R. 445/2000. Le relative spese di spedizione della documentazione sono a carico dei richiedenti.